

Rozmowa z profesorem **QU XIAN CHAO**

Chińscy i polscy specjaliści górniczy muszą się lepiej poznać

► **NOWY GÓRNIK: Czy współpraca między chińskim i polskim górnictwem może się rozwijać i być korzystna dla obu stron?**

QU XIAN CHAO: Mamy bardzo dobrą tradycję współpracy. W latach siedemdziesiątych i osiemdziesiątych XX wieku specjaliści z dziedziny eksploatacji węgla kamiennego z Chin i z Polski razem pracowali przy budowie wielu kopalń w Chinach i wspólnie opracowywali systemy bezpieczeństwa w kopalniach. W wielu chińskich kopalniach pracowały maszyny produkowane w Polsce. Starsze pokolenie doskonale pamięta tę współpracę. W latach dziewięćdziesiątych ubiegłego wieku współpraca między naszymi krajami osłabła. Bardzo dobrze, że od kilku lat nasze kontakty są coraz częstsze. Uważam, że wspólnie możemy odnosić sukcesy, ponieważ chińskie górnictwo węgla kamiennego jest największe na świecie, a górnictwo polskie jest największe w Unii Europejskiej. Chciałbym, żeby jak najwięcej chińskich specjalistów przyjeżdżało do Polski. Chińscy naukowcy i inżynierzy powinni być w Polsce jak najczęściej, żeby zapoznać się z bardzo dobrymi systemami bezpieczeństwa w polskich kopalniach. W Chinach i w Polsce są podobne warunki geologiczno-górnice i podobne zagrożenia. To oznacza, że każda wizyta jest pożyteczna, ponieważ polskie rozwiązania można stosować w naszych kopalniach.

► **Czy Polska i polskie górnictwo są znane w Chinach?**

– Starsze pokolenie bardzo dobrze pamięta współpracę z polskimi naukowcami, inżynierami i górnikami. Młodzi ludzie wiedzą o Polsce mniej. Na przykład młodym wydaje się, że najlepsze maszyny górnicze to maszyny niemieckie. Ja uważam, że maszyny górnicze z Polski w niczym nie ustępują maszynom z innych krajów. Dlatego bardzo się cieszę, że redakcja dwutygodnika Nowy Górnik postanowiła drukować wydania specjalne po chińsku. Dzięki temu nasi specjaliści mają ciekawe informacje o współpracy chińsko-polskiej, o polskim górnictwie i polskich

maszynach produkowanych dla górnictwa. Gratuluję bardzo dobrego pomysłu. Moim zdaniem górnictwo chińskie i polskie mają swoje zalety. Jeżeli będziemy się wymieniać rozwiązaniami, skorzystają na tym górnicy z Chin i z Polski. Zawsze kiedy wyjeżdżam do Polski, staram się, aby w składzie delegacji byli młodzi specjaliści chińscy, bo oni powinni poznawać różne metody pracy w kopalniach. Ostatnio byliśmy między innymi w kopalni Kazimierz-Juliusz w Sosnowcu. Moi młodzi koledzy mieli okazję zobaczyć, jak żyją polscy górnicy pracujący w kopalni, która wydobywa węgiel pod miastem. Poznali metody pracy w takiej kopalni.

► **Jakich rad udzieliłby pan polskim przedsiębiorcom, którzy chcą sprzedawać maszyny do chińskich kopalń?**

– Przyjeżdżajcie do Chin i starajcie się jak najlepiej poznać nasz kraj. Jeżeli macie dobre maszyny, u nas można robić dobre interesy. W chińskich kopalniach wydobywamy tyle węgla kamiennego, ile wydobywa się w pozostałych kopalniach na świecie. Moim zdaniem w Chinach można robić najlepsze interesy.

► **Jakich rad udzieliłby pan natomiast chińskim przedsiębiorcom?**

– Powinniście poznać polskie górnictwo. Dyrektorzy chińskich kopalń muszą poznawać świat. Polacy są bardzo gościnni, chętnie dzielą się swoimi doświadczeniami. Każdy wyjazd do polskiej kopalni i polskiej fabryki maszyn górniczych jest pożyteczny. Ponieważ przez wiele lat kontakty między chińskim i polskim górnictwem były słabe, musimy je zintensyfikować.

► **Czego brakuje, żeby kontakty między chińskim i polskim górnictwem były bardzo dobre?**

– Potrzebna jest między innymi dobra propaganda. Dlatego mam nadzieję, że redakcja Nowego Górnika będzie rozwijać wydania specjalne po chińsku. To będzie służyć rozwojowi kontaktów chińskich i polskich górników, a także



Prof. Qu Xian Chao: Wspólnie możemy odnosić sukcesy, ponieważ chińskie górnictwo węgla kamiennego jest największe na świecie, a górnictwo polskie jest największe w Unii Europejskiej.

rozwojowi kontaktów firm produkujących maszyny dla górnictwa w obu krajach. Chińscy i polscy specjaliści górniczy muszą się lepiej poznać i wtedy współpraca będzie rozkwiłać.

Rozmawiał: **SŁAWOMIR STARZYŃSKI**

► Profesor Qu Xian Chao, zastępca dyrektora Zakładu Badań nad Bezpieczeństwem Technologii

dla Górnictwa Głównego Instytutu Badawczego Węgla w Pekinie, bardzo dobrze mówi po polsku. W latach osiemdziesiątych XX wieku współpracował między innymi z profesorem Józefem Dubińskim, wybitnym polskim specjalistą górniczym. Profesor Dubiński wchodził w skład grupy ekspertów, którzy doradzali chińskim specjalistom górniczym.

Seminarium w Jinan w Chinach 27.06.2013

Chińsko-polska współpraca drogą do innowacyjności

Grupa FASING dziękuje serdecznie wszystkim uczestnikom i współorganizatorom seminarium poświęconego rozwojowi współpracy sektora górniczego i elektromaszynowego, które odbyło się w Jinan 27.06.2013.

Seminarium skoncentrowane było wokół tematyki innowacyjnych rozwiązań dla globalnego sektora górniczego. Pozwoliło wyczerpująco wymienić doświadczenia stron chińskiej i polskiej oraz ukazało wiele wspólnych płaszczyzn oraz kierunki dalszego rozwoju. Grupa FASING jest dumna, że mogła zorganizować tak ważne dla branży wydarzenie. W spotkaniu wzięły udział najważniejsze firmy polskiego sektora górniczego: MOJ SA, Damel

SA, Patentus SA, Becker Warkop, Centrum Naukowo-Przemysłowe EMAG, Conbelts Bytom SA, Grupa Carboautomatyka, Kom-Stal i Trevis.

Seminarium cieszyło się wysoką frekwencją. Wśród gości było ponad 60 przedstawicieli chińskiego sektora górniczego. W gronie gości honorowych znaleźli się przede wszystkim: zarząd Shandong Energy, wiceminister gospodarki, podsekretarz stanu w Ministerstwie Gospodarki Ilona Antoniszyn-Klik, kierownik WPHI Ambasady RP w CHRL radca Robert Góralczyk oraz pierwszy radca WPHI Konsulatu Generalnego RP w Szanghaju.

